



LONPAC INSURANCE BHD (307414-T)

Head Office : LG, 6th, 7th, 21st to 26th Floor, Bangunan Public Bank, 6, Jalan Sultan Sulaiman, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia.
P.O. Box 10708, 50722 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: (03) 2262 8688, 2723 7888 Fax: (03) 2715 1332, 2034 2654, 2715 0722, 2072 3385, 2715 0696, 2723 7886
Website: www.lonpac.com

DMS/08/MN/P/002/Sept.

MONEY INSURANCE INSURANS WANG

PROPOSAL FORM / BORANG CADANGAN

STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA.

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued hereunder may be void.

KENYATAAN MENGIKUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996, MALAYSIA.

Anda hendaklah memberitahu dengan penuh dan jujur semua fakta yang anda tahu atau patut tahu dalam borang cadangan ini, jika tidak polisi yang dikeluarkan boleh menjadi tidak sah.

DUTY OF DISCLOSURE PURSUANT TO SECTION 150(1) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA

It is the duty of the proposer to disclose to Lonpac Insurance Bhd a matter that he/she knows to be relevant (or a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant) to the decision of Lonpac Insurance Bhd on whether to accept the risk or not, and the rates and terms to be applied.

TANGGUNGJAWAB PENGEMUKAAN MENGIKUT SEKSYEN 150(1) AKTA INSURANS, 1996, MALAYSIA

Adalah menjadi tanggungjawab seorang pencadang untuk mendedahkan kepada Lonpac Insurance Bhd sesuatu perkara yang dia tahu sebagai relevan (atau seorang yang munasabah dalam keadaan itu mungkin dijangka untuk tahu sebagai relevan) kepada keputusan Lonpac Insurance Bhd sama ada untuk menerima atau tidak risiko, dan kadar dan terma yang hendak dipakai.

Agency A/C No:
No. Akaun Agensi

Policy No:
No. Polisi

DETAILS OF COMPANY / BUTIR-BUTIR SYARIKAT

1. Proposer's Name in Full Nama Pencadang	:	<input type="text"/>
2. Correspondence Address Alamat Surat Menyurat	:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Postcode : <input type="text"/>
3. Telephone No. No. Telefon	:	<input type="text"/> O <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> H <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. Profession / Occupation / Trade Pekerjaan atau Perniagaan	:	<input type="text"/>
5. Date of Birth Tarikh Lahir	:	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
6. Old NRIC No. No. K/P Lama	:	<input type="text"/> New : <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
7. Passport No. No. Pasport	:	<input type="text"/> 8. Nationality : <input type="text"/>
9. Business Registration No. No. Pendaftaran Perniagaan	:	<input type="text"/>
(NRIC/Business Regn. Doc. Verified By :		Signature & Name of Agent / Staff)
10. Name of Employer Nama Majikan	:	<input type="text"/> <input type="text"/>
11. Nature of Business Jenis Perniagaan	:	<input type="text"/> <input type="text"/>

PERIOD OF INSURANCE / TEMPOH INSURANS

From :
Dari

To :
Hingga

(both dates inclusive)
(termasuk kedua-dua tarikh)

DETAILS OF MONEY INSURED / BUTIR-BUTIR WANG YANG DIPERLINDUNGKAN

DESCRIPTION / KETERANGAN	LIMIT OF LIABILITY (RM) HAD LIABILITI (RM)
1. MONEY-IN-PREMISES kept in locked safes/drawers/cabinets WANG-DALAM-PREMIS yang disimpan dalam peti besi/laci/almari berkunci	
2. MONEY-IN-TRANSIT from the Insured's premises to the Bank and vice versa WANG-DALAM-PERJALANAN dari premis anda ke Bank dan sebaliknya	
(a) Number of such transits made: _____ Times Per Week/Month OR Bilangan perjalanan dibuat: _____ Kali Seminggu/Sebulan ATAU	
(b) Estimated Annual Carrying: RM _____ Per Year Anggaran Nilai Bawaan Tahunan: RM _____ Setahun	
3. Others (please specify) Lain-lain (sila nyatakan)	
TOTAL LIMIT OF LIABILITY / JUMLAH LIABILITI	

DETAILS OF PREMISES / BUTIR-BUTIR PREMIS

Situation of Risk <i>Situasi Risiko</i>	<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																																																																																																					
Type of premises where MONEY is insured <i>Jenis premis dimana WANG dilindungi</i>	<input type="checkbox"/> Shop house Rumah Kedai <input type="checkbox"/> Office Pejabat <input type="checkbox"/> Factory Kilang <input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																																																																					
Construction of Premises <i>Binaan Premis</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>WALLS / DINDING</th> <th>FLOOR / LANTAI</th> <th>DOORS / PINTU</th> <th>ROOF / BUMBUNG</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> Brick/Cement Bata/Simen</td> <td><input type="checkbox"/> Cement Simen</td> <td><input type="checkbox"/> Metal/ Solid Wood Logam/ Kayu Keras</td> <td><input type="checkbox"/> Tiles Genting</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Wood/Plywood Kayu/ Papan Lapis</td> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> <td><input type="checkbox"/> Hollowcore/ Timber/Plywood Teras Berongga/ Balak/Papan Lapis</td> <td><input type="checkbox"/> Asbestos Asbestos</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> Glass / Kaca</td> <td><input type="checkbox"/> Zinc / Zink</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> </tr> </tbody> </table>																								WALLS / DINDING	FLOOR / LANTAI	DOORS / PINTU	ROOF / BUMBUNG	<input type="checkbox"/> Brick/Cement Bata/Simen	<input type="checkbox"/> Cement Simen	<input type="checkbox"/> Metal/ Solid Wood Logam/ Kayu Keras	<input type="checkbox"/> Tiles Genting	<input type="checkbox"/> Wood/Plywood Kayu/ Papan Lapis	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain	<input type="checkbox"/> Hollowcore/ Timber/Plywood Teras Berongga/ Balak/Papan Lapis	<input type="checkbox"/> Asbestos Asbestos	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain		<input type="checkbox"/> Glass / Kaca	<input type="checkbox"/> Zinc / Zink			<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																										
WALLS / DINDING	FLOOR / LANTAI	DOORS / PINTU	ROOF / BUMBUNG																																																																																																			
<input type="checkbox"/> Brick/Cement Bata/Simen	<input type="checkbox"/> Cement Simen	<input type="checkbox"/> Metal/ Solid Wood Logam/ Kayu Keras	<input type="checkbox"/> Tiles Genting																																																																																																			
<input type="checkbox"/> Wood/Plywood Kayu/ Papan Lapis	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain	<input type="checkbox"/> Hollowcore/ Timber/Plywood Teras Berongga/ Balak/Papan Lapis	<input type="checkbox"/> Asbestos Asbestos																																																																																																			
<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain		<input type="checkbox"/> Glass / Kaca	<input type="checkbox"/> Zinc / Zink																																																																																																			
		<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																																																																			
Protection of Premises <i>Perlindungan Premis</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DOORS / PINTU</th> <th>WINDOWS / TINGKAP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> Mortise Locks Kunci Tanggam</td> <td><input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Rim Locks Kunci Rim</td> <td><input type="checkbox"/> No protection Tiada Perlindungan</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi</td> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bolts/Padlocks Selak/Kunci Mangga</td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Metal aluminium claddings Lapisan Pelindung logam aluminium</td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>																								DOORS / PINTU	WINDOWS / TINGKAP	<input type="checkbox"/> Mortise Locks Kunci Tanggam	<input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi	<input type="checkbox"/> Rim Locks Kunci Rim	<input type="checkbox"/> No protection Tiada Perlindungan	<input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain	<input type="checkbox"/> Bolts/Padlocks Selak/Kunci Mangga		<input type="checkbox"/> Metal aluminium claddings Lapisan Pelindung logam aluminium		<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																																	
DOORS / PINTU	WINDOWS / TINGKAP																																																																																																					
<input type="checkbox"/> Mortise Locks Kunci Tanggam	<input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi																																																																																																					
<input type="checkbox"/> Rim Locks Kunci Rim	<input type="checkbox"/> No protection Tiada Perlindungan																																																																																																					
<input type="checkbox"/> Iron grilles/Bars Gril/Palang Besi	<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																																																																					
<input type="checkbox"/> Bolts/Padlocks Selak/Kunci Mangga																																																																																																						
<input type="checkbox"/> Metal aluminium claddings Lapisan Pelindung logam aluminium																																																																																																						
<input type="checkbox"/> Others _____ Lain-lain																																																																																																						

<p>Type of Lock on Safes <i>Jenis Kunci Peti Besi</i></p> <p>Make / Weight of Safes <i>Buatan / Berat Peti Besi</i></p> <p>Number of Persons with Access to Safes <i>Bilangan orang yang mempunyai laluan ke peti besi</i></p> <p>Designation of Such Persons <i>Jawatan orang-orang berkenaan</i></p>	<p>BURGLAR ALARM SYSTEM / SISTEM PENGGERA KECURIAN</p> <p><input type="checkbox"/> Stand Alone System <i>Sistem Penggera Tanpa Sokongan</i> <input type="checkbox"/> Central Monitoring Station <i>Stesen Kawalan Berpusat</i></p> <p><input type="checkbox"/> GSM System <i>Sistem GSM</i> <input type="checkbox"/> Others <i>Lain-lain:</i> _____</p>	
	<p>SECURITY GUARD / PENGAWAL KESELAMATAN</p> <p><input type="checkbox"/> 24 hours <i>24 jam</i> <input type="checkbox"/> Others <i>Lain-lain:</i> _____ (Please state working time / Sila nyatakan waktu bekerja)</p>	
	<p><input type="checkbox"/> Key lock / <i>Memakai anak kunci</i> <input type="checkbox"/> Combination lock / <i>Kunci berkombinasi</i></p>	
	<p>Make : _____ Approximate Weight : _____ kgs Buatan : _____ Anggaran Berat : _____ kgs</p>	
	<p>_____ persons / orang</p>	
<p>Designation: 1. _____ Jawatan 2. _____ 3. _____</p>		

DETAILS OF TRANSIT / BUTIR-BUTIR PERJALANAN		
	Name of Bank / <i>Nama Bank</i>	Branch of Bank / <i>Cawangan Bank</i>
1. State names & branches of Banks used: <i>Nyatakan nama & cawangan Bank yang digunakan:</i>	1. _____ 2. _____	1. _____ 2. _____
2. Distance of Bank from Insured Premises: <i>Jarak jauh Bank daripada Premis anda:</i>	_____ kms	
3. Mode of Transit <i>Cara Perjalanan</i>	<input type="checkbox"/> On Foot <i>Berjalan Kaki</i> <input type="checkbox"/> Private Vehicle <i>Kenderaan Persendirian</i> <input type="checkbox"/> Public Vehicle <i>Kenderaan Awam</i> <input type="checkbox"/> Armoured Vehicle <i>Kenderaan Perisai</i> <input type="checkbox"/> Others <i>Lain-lain</i> _____	
4. Number of Employees carrying Money <i>Bilangan Kakitangan yang membawa wang</i>	_____ Persons / Orang	
5. Designation of such Employees <i>Jawatan Kakitangan berkenaan</i>	<p>Designation: 1. _____ Jawatan 2. _____ 3. _____</p>	
6. Are they accompanied by Armed Guards? <i>Adakah mereka diiringi Pengawal Bersenjata?</i> If NO, Please provide details of other Safety Precautions. <i>Jika TIDAK, sila beri keterangan langkah pencegahan keselamatan lain.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak	
7. Will cash for Wages and Salaries be kept overnight in locked Safes/ Strongrooms if not disbursed within the same day? <i>Adakah wang tunai untuk upah dan gaji di simpan untuk semalam dalam peti besi/bilik kebal yang berkunci jika tidak dibayar pada hari yang sama?</i> If YES, please state Estimated Amount <i>Jika YA, sila nyatakan Anggaran Amaun</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak RM _____	

GENERAL QUESTIONS / SOALAN-SOALAN AM

1. Have you ever suffered loss of Money at the above premises or whilst in Transit? <i>Pernahkan anda mengalami kerugian wang dipremis tersebut atau semasa dalam perjalanan?</i> If YES, please provide details and state name of Insurer and precautions which have been taken to prevent a recurrence. <i>Jika YA, sila beri keterangan dan nyatakan nama syarikat insurans dan langkah-langkah pencegahan yang diambil untuk mengelakkan kejadian berulang.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
2. Are your Employees insured under a Fidelity Guarantee Policy? <i>Adakah kakitangan anda dilindungi oleh Insurans Jaminan Amanah?</i> If YES, please provide name of Insurer and Limit of Liability insured <i>Jika YA, sila berikan nama Syarikat Insurans dan Had Liabiliti yang diinsuranskan</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
3. Has any Insurer ever, in respect of Money Insurance <i>Pernakah mana-mana Syarikat Insurans</i> (a) declined your proposal and / or cancelled your policy? <i>menolak cadangan anda dan / atau membatalkan polisi anda?</i> (b) refused to renew your policy? <i>enggan memperbaharui polisi anda?</i> (c) required an increased premium or imposed special terms on renewal? <i>memerlukan premium tambahan atau mengenakan syarat khas semasa membaharuinya?</i> If you answered YES to any of the above, please provide details. <i>Jika anda menjawab YA, sila beri keterangan.</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak

DECLARATION / PERAKUAN

I/We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, misrepresented or misstated any material fact.

I/We further agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be incorporated in and be the basis of the contract between myself/ourselves and the company.

Bahawasanya dengan ini saya/kami mengakui dan mengesahkan sepanjang pengetahuan saya/kami pernyataan-pernyataan yang terkandung dalam borang cadangan ini benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalah tafsir, memalsukan atau memberi pernyataan-pernyataan yang tidak benar mengenai apa-apa keterangan penting.

Saya/kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan-pernyataan dan pengakuan yang terkandung dalam borang cadangan ini disifatkan sebagai diperbadankan dalam perjanjian ini dan akan menjadi asas kepada perjanjian di antara saya/kami dengan syarikat.

Date: _____
Tarikh: _____

Signature of Proposer / Tandatangan Pencadang

Please read your policy and seek clarification if you are unsure of any policy terms & conditions.

The English version of the proposal form and declaration shall solely be used to determine all differences arising out of the same.

Sila baca polisi anda dan minta penjelasan sekiranya anda kurang pasti tentang sebarang terma & syarat polisi.

Naskah Bahasa Inggeris adalah borang cadangan dan akuan yang akan dirujuk sekiranya ada apa-apa perbezaan mengenai cadangan dan akuan ini.

IMPORTANT NOTICE / NOTIS MUSTAHAK

Your attention is drawn to the 60 days premium warranty to the Policy.

By this warranty, the insurance policy is automatically cancelled unless the full premium is paid to the insurer within 60 days from the commencement date of cover. Please note that if this insurance is transacted through your insurance broker, the broker is acting on your behalf for the purpose of formation of this contract of insurance. It is important that you make full payment of the premium to your broker as soon as possible and in any case within the 60 days period of the premium warranty so as to enable your broker to remit the premiums early to your insurer. You are advised to request your broker to furnish you with the broker's and insurer's receipt on the premium that you paid.

Perhatian anda adalah diarahkan kepada warranti premium enam puluh (60) hari yang dicatat dalam polisi ini.

Sekiranya premium sepenuh tidak dibayar kepada syarikat dalam tempoh enam puluh (60) hari daripada tempoh kuatkuasa perlindungan, maka kontrak ini secara automatik adalah terbatal. Jika insurans ini diuruskan melalui broker insurans anda, broker tersebut hanya mewakili pihak anda bagi tujuan mengujutkan kontrak insurans ini. Adalah pentingnya anda membuat bayaran sepenuhnya kepada broker insurans secepat mungkin iaitu dalam tempoh warranti enam puluh (60) hari untuk membolehkan broker anda membuat bayaran awal kepada syarikat insurans anda. Anda adalah dinasihatkan meminta resit daripada broker dan syarikat insurans untuk premium yang telah dibayar.